

1919-12-23

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen optræder på brevet

Generel kommentar:

Marie Schou/Syberg boede stadig i København efter, at hun og Fritz Syberg var blevet gift. Hun flyttede til Kerteminde, da hun var blevet pensioneret.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Marie Schou

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Syberg ville gerne have skrevet et ordentligt brev, men han har travlt op til jul med en flok børn, som glæder sig.

TRANSSKRIFTION

Pilegården 23-12-19

Kære Joh. V. og Else!

Jeg haaber I har det godt alle, er sluppet godt gennem det forgangne Solaar. Hvordan det næste bliver faar vi jo nok at vide. I skulde have havt et ordentlig Brev, men Juletravlheden har, som sædvanlig, bemægtiget sig mig. Det hjælper ikke man væbner sig derimod, har man en Rede fuld af Unger saa skal man nok blive holdt til Rebene. Marie kommer i Dag. Vejret er ideelt, Børnene glæder sig.

Glædelig Jul fra os alle sammen

Eders hengivne Fritz Syberg

Pilegaarden 23-12-19

Kære Joh. V. og Ehe!

Jeg haaber I har det godt
alle, og sluppet godt gennem
det forgangsre Soloar. Hvordan
det neste bliver faar vi se nok
at vide. I skulde have haft et
ordentlig Brev, men Jultravsheden
har som sadvanly, bemestret
sig mig. Det lydes idre man
vetuer sig derimod, har man
en Rede fuld af Unge saa skal
man nok blive holdt til
Retue. Marie kommer i Dag
Vejret er idelt, Børnene glæder
sig.

Glædelig Jul fra os allesammen
Eders hengivne Fritz Gyberg